

**Germany-Garching bei München: Network infrastructure**  
**OJ S 34/2020 18/02/2020**  
**Contract award notice**  
**Supplies**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Garching, Leibniz-Rechenzentrum der Bayerischen Akademie der Wissenschaften

Postal address: Boltzmannstraße 1

Town: Garching bei München

NUTS code: DE21H München, Landkreis

Postal code: 85748

Country: Germany

E-mail: [ausschreibung-2019-bvb@lrz.de](mailto:ausschreibung-2019-bvb@lrz.de)

Telephone: +49 89358318783

Fax: +49 89358319700

**Internet address(es):**

Main address: <https://www.deutsche-evergabe.de>

**I.4. Type of the contracting authority**

Body governed by public law

**I.5. Main activity**

Education

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

2019-BVB

Reference number: 2019-BVB

**II.1.2. Main CPV code**

32424000 Network infrastructure

**II.1.3. Type of contract**

Supplies

**II.1.4. Short description**

Modernisierung der Infrastruktur des Bibliotheksverbunds Bayern (BVB) am Leibniz-Rechenzentrum (LRZ).

**II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

### **II.1.7. Total value of the procurement**

Value excluding VAT: 166 842,72 EUR

## **II.2. Description**

### **II.2.1. Title**

Checkpoint Firewallcluster

Lot No: 1

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

30233100 Computer storage units

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE21H München, Landkreis

Main site or place of performance: In den Vergabeunterlagen aufgeführt

### **II.2.4. Description of the procurement**

Checkpoint-Firewallcluster, bestehend aus min. 2 Geräten mit folgenden Eigenschaften: Je Gerät:

- Mindestens 2 Ethernet Ports mit je mind. 40Gbit. Der Anschluss soll über SR-Glasfaser erfolgen, Transceiver Module müssen im Angebot enthalten sein. Die Ports müssen eine der folgenden Technologien unterstützen: 40GBase-SR4 oder 100GBase-SR4,
- Mindestens zwei 1Gbit/s oder 10Gbit/s Ethernet Ports für die Cluster Synchronisierung,
- Checkpoint NGX Firewall Software in einer aktuellen Version (mind. R 80.30),
- Redundante Stromversorgung,
- Zwei interne SSDs,
- Lights out Management,
- Einbaumaterial für den Einbau in Standard 19 Zoll Racks,
- Zertifizierte Hardware von Checkpoint (Appliance oder aus der Hardware Compatibility List von Checkpoint) Der Firewallcluster muss im Active-Standby Betrieb beim reinen Firewall-Betrieb in der Lage sein, mindestens 25Gbit/s Durchsatz zu erreichen.

### **II.2.5. Award criteria**

Price

### **II.2.11. Information about options**

Options: no

### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

## **II.2. Description**

### **II.2.1. Title**

Storagesysteme

Lot No: 2

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

30233100 Computer storage units

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE21H München, Landkreis

Main site or place of performance: In den Vergabeunterlagen aufgeführt

#### **II.2.4. Description of the procurement**

2 \* SAN FC Storage: Externe FC Storage Einheiten mit redundanten Raidcontrollern und je min. 64GB Cache. Je min. 40TB Plattenplatz netto im Raid5 (mit Hot Spares) Verbund. Mind. 50 % Flash basierter Storage. Solaris Cluster und Oracle RAC kompatibel. 1 \* SAN FC Quorum Storage: Externes FC Storage System mit redundanten Raidcontrollern und 2TB Plattenplatz. Solaris Cluster und Oracle RAC kompatibel.

#### **II.2.5. Award criteria**

Price

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Description**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

##### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

##### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

#### **IV.2. Administrative information**

##### **IV.2.1. Previous publication concerning this procedure**

Notice number in the OJ S: [2019/S 216-529527](#)

##### **IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system**

##### **IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice**

### **Section V: Award of contract**

---

**Lot No: 1**

**Title:**

Checkpoint Firewallcluster

A contract/lot is awarded: yes

#### **V.2. Award of contract**

##### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

14/02/2020

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 2  
Number of tenders received from SMEs: 0  
Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0  
Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0  
Number of tenders received by electronic means: 2  
The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: SVA System Vertrieb Alexander GmbH, Niederlassung München  
Town: Wiesbaden  
NUTS code: DE714 Wiesbaden, Kreisfreie Stadt  
Postal code: 65205  
Country: Germany  
The contractor is an SME: no

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the contract/lot: 105 000,00 EUR

**V.2.5. Information about subcontracting****Section V: Award of contract**

---

**Lot No: 2**

**Title:**

Storagesysteme

A contract/lot is awarded: yes

**V.2. Award of contract****V.2.1. Date of conclusion of the contract**

21/01/2020

**V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 5  
Number of tenders received from SMEs: 0  
Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0  
Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0  
Number of tenders received by electronic means: 5  
The contract has been awarded to a group of economic operators: no

**V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: E-COMPANY Consultants IT Beratung AG  
Town: Berlin  
NUTS code: DE300 Berlin  
Postal code: 14052  
Country: Germany  
The contractor is an SME: no

**V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the contract/lot: 61 842,72 EUR

## **V.2.5. Information about subcontracting**

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.3. Additional information**

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Regierung von Oberbayern Sachgebiet – Vergabekammer Südbayern

Postal address: Maximilianstraße 39

Town: München

Postal code: 80534

Country: Germany

E-mail: [vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de](mailto:vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de)

Telephone: +49 8921762411

Fax: +49 8921762847

#### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

14/02/2020